#### (A) 40 Years' Meritorious Service Certificate 四十年優良服務獎狀

**Name** 

1 Ms CHENG Wai-cheung

鄭偉祥女士

(鄭女士同時獲頒發退休紀念品)

2 Ms CHENG Suk-wan

鄭淑雲女士

3 Mr MAN Fuk-tim

文福添先生

(文先生同時獲頒發退休紀念品)

Rank

Senior Clerical Officer

高級文書主任

**Assistant Clerical Officer** 

助理文書主任

Artisan

技工

#### (B) 30 Years' Meritorious Service Certificate 三十年優良服務獎狀

Name Rank 4 Mr CHEUNG Man-fai Artisan 張文輝先生 技工 Mr FUNG Che-fai 5 Artisan 馮志輝先生 技工 Mr HUNG Hing-wing 6 Artisan 孔慶榮先生 技工 Mr LEUNG Chi-ming 7 Artisan 梁志明先生 技工 Mr NG Chi-keung 8 Artisan 伍志強先生 技工. 9 Mr YUEN Ping-chung Assistant Building Services Inspector 阮炳松先生 助理屋字裝備督察 10 Ms HO Kit-fun **Assistant Clerical Officer** 何潔芬女士 助理文書主任 11 Mr. CHEUK Kai-yuen Assistant Clerk of Works 卓繼源先生 助理工程監督 12 Ms KWOK Sau-fan, Tracy **Assistant Housing Manager** 郭秀芬女士 副房屋事務經理 13 Mr LAU Chi-wah **Assistant Housing Manager** 副房屋事務經理 劉志華先生 14 Mr PANG Kwun, John **Building Services Inspector** 彭坤先生 屋宇裝備督察 15 Mr KO Yui-fai Chief Estate Assistant 高銳飛先生 總屋宇事務助理 16 Mr LAU Sui-kam Chief Estate Assistant 劉瑞錦先生 總屋宇事務助理 17 Mr LI Ping-sum Chief Estate Assistant 李炳森先生 總屋宇事務助理 18 Mr TANG Tat-ming Chief Estate Assistant 鄧達明先生 總屋宇事務助理 (鄧先生同時獲頒發退休紀念品)

## (B) 30 Years' Meritorious Service Certificate 三十年優良服務獎狀

	Name	Rank
19	Mr WONG Kin-tak 黃健德先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理
20	Mr WONG Pang-hing 黄朋興先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理
21	Mr WONG Pui-keung 黃沛強先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理
22	Mr YUNG Wai-kit 翁偉傑先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理
23	Mr WONG Sun-kuen 黄新權先生 (黃先生同時獲頒發退休紀念品)	Chief Technical Officer (Building Works) 總技術主任(建築工程)
24	Ms HO Yin-yin, Nana 何燕燕女士	Clerical Officer 文書主任
25	Ms TSE Yiu-fong, Kall 謝耀芳女士	Clerical Officer 文書主任
26	Mr HO Wing-on 何永安先生	Clerk of Works 工程監督
27	Mr WONG Loi 黃來先生	Clerk of Works 工程監督
28	Mr YEUNG Wai-man 楊偉民先生	Clerk of Works 工程監督
29	Mr LAM Che-cheung 林志祥先生	Senior Artisan 高級技工
30	Mr CHAN Pak-kin 陳栢健先生	Senior Building Services Inspector 高級屋宇裝備督察
31	Mr MAN Chun-wah 文振華先生 (文先生同時獲頒發退休紀念品)	Senior Building Services Inspector 高級屋宇裝備督察
32	Mr HUNG Wing-fai 洪永輝先生	Senior Clerk of Works 高級工程監督
33	Mr TSE King-shing, Addy 謝景成先生	Senior Clerk of Works 高級工程監督

## (B) 30 Years' Meritorious Service Certificate 三十年優良服務獎狀

	Name	Rank
34	Mr TO Hing-pui 杜慶培先生	Structural Engineer 結構工程師
35	Mr LAM Kam-wing 林錦榮先生	Welfare Worker 福利工作員
36	Mr LEUNG Hung-cheung 梁鴻翔先生	Welfare Worker 福利工作員
37	Mr CHAN Shing-shun 陳成順先生	Workman II 二級工人
38	Mr FUNG Pak-hong 馮伯康先生	Workman II 二級工人
39	Mr TANG Kim-wah 滕劍華先生	Workman II 二級工人

## (C) 20 Years' Meritorious Service Certificate 二十年優良服務獎狀

	<u>Name</u>	Rank
40	Mr LI Kim-hung 李劍雄先生	Artisan 技工
41	Mr CHAN Chi-ming, Vicent 陳志明先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇裝備督察
42	Mr LAM Kwong-choi, Edward 林鄺財先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇裝備督察
43	Mr TAM Chi-shing, Kini 譚志成先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇裝備督察
44	Mr WONG Kwok-keung 王國強先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇裝備督察
45	Mr CHEUNG Sau-fai 張壽輝先生	Assistant Clerk of Works 助理工程監督
46	Mr CHU Chun-keung, Eddie 朱俊強先生	Assistant Clerk of Works 助理工程監督
47	Mr HUI She-cheong 許書鏘先生	Assistant Clerk of Works 助理工程監督
48	Mr LAU Chun-tim 劉鎮添先生	Assistant Clerk of Works 助理工程監督
49	Mr MOK Kam-fat 莫金發先生	Assistant Clerk of Works 助理工程監督
50	Mr PEH Chee-yin 白孜研先生	Assistant Clerk of Works 助理工程監督
51	Mr TO Chor-ming 陶楚明先生	Assistant Clerk of Works 助理工程監督
52	Mr WONG Man-chuen 黃萬傳先生	Assistant Clerk of Works 助理工程監督
53	Mr POON Wai-sum, Sam 潘偉森先生	Assistant Housing Manager 副房屋事務經理
54	Mr MOK Chi-wo 莫志和先生	Building Services Engineer 屋宇裝備工程師

# (C) 20 Years' Meritorious Service Certificate 二十年優良服務獎狀

<u> </u>	Name	Rank
55	Mr LAW Chi-shun 羅子順先生	Clerical Assistant 文書助理
56	Ms WONG Kam-fung 黃金鳳女士	Clerical Assistant 文書助理
57	Miss WONG Sau-ying 王秀英女士	Clerical Assistant 文書助理
58	Mr YIP Yuk-hing 葉育興先生	Clerk of Works 工程監督
59	Mr CHIN Shu-yung, Paul 錢樹庸先生	Engineer (Civil) 土木工程師
60	Mrs CHAN CHEUNG Shuk-ching 陳張淑清女士	Housing Officer 房屋事務主任
61	Mr KWONG Kai-wing	Housing Officer 房屋事務主任
62	Mr NG Chun-ho 吳振豪先生	Housing Officer 房屋事務主任
63	Miss TAM Lan-fong 譚蘭芳女士	Office Assistant 辦公室助理員
64	Mrs WAT LO Wing-yin, Winnie 屈盧穎妍女士	Senior Maintenance Surveyor 高級屋宇保養測量師
65	Ms LEE Suk-kam, Christine 李淑琴女士	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任(建築設計)
66	Mr WOO Ka-cheung 鄔嘉璋先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任(建築設計)
67	Mr CHENG Wing-kit 鄭榮傑先生	Senior Technical Officer (Building Services) 高級技術主任(屋宇裝備)
68	Mr FUNG Yim-man 馮琰民先生	Senior Technical Officer (Building Services) 高級技術主任(屋宇裝備)
69	Mr WONG Kin-wai, David 黃健偉先生	Senior Technical Officer (Building Services) 高級技術主任(屋宇裝備)

### (C) 20 Years' Meritorious Service Certificate 二十年優良服務獎狀

Name

Rank

Mr CHAK Sing-yuen, Harrison 70

翟醒原先生

Technical Officer (Building Services) 技術主任(屋宇裝備)

71 Ms TSANG Shui-man

曾瑞雯女士

Workman I 一級工人

# (D) Service Appreciation Certificate 資深人員嘉許獎狀

	<u>Name</u>	Rank
72	Mr NG Kwun-jee, Jenkin 吳鈞致先生	Contract Architect 合約建築師
73	Mr CHEUNG Chi-yuen 張志遠先生	Contract Assistant General Clerk 合約助理普通文員
74	Ms CHUNG Chuen-chiu 鍾全招女士	Contract General Clerk 合約普通文員
75	Miss CHUNG Wai-yee 鍾惠儀女士	Contract General Clerk 合約普通文員
76	Ms LI Miu-kei 李妙琦女士	Contract General Clerk 合約普通文員
77	Ms LUI Wai-fung 呂偉鳳女士	Contract General Clerk 合約普通文員
78	Miss NGO Lai-yung 敖麗容女士	Contract General Clerk 合約普通文員
79	Mr NG Wah-tim 吳華添先生	Contract Geotechnical Engineer 合約土力工程師
80	Miss FONG Siu-hung 方小虹女士	Contract Personal Secretary II 合約二級私人秘書
81	Ms TAM Kit-i 譚潔儀女士	Contract Planning Officer 合約規劃師
82	Mr WONG Chi-lap 黃志立先生	Contract Programmer 合約程序編制主任
83	Mr LEUNG Kwok-wai, Philip 梁國緯先生	Contract Senior Finance Manager 合約高級財務經理
84	Mr CHAU Kam-ho 周錦豪先生	Contract Systems Analyst 合約系統分析主任
85	Mr CHEUNG Ping-kuen 張炳權先生	Contract Systems Analyst 合約系統分析主任
86	Mr TANG Siu-ho 鄧肇豪先生	Contract Technical Officer (Architectural) 合約技術主任(建築設計)

(E) Retirement Souvenir 退休紀念品			
<u>\/</u>	Name	Rank	
87	Mr AU Ming-sun 歐銘新先生	Artisan 技工	
88	Mr CHAN Yiu-ming 陳耀明先生	Artisan 技工	
89	Mr CHOI Lin-cho 蔡念祖先生	Artisan 技工	
90	Mr LEE Chun-shing 李振成先生	Artisan 技工	
91	Mr LEUNG Kai-fai 梁啟輝先生	Artisan 技工	
92	Mr NG Ting-kuen 吳定權先生	Artisan 技工	
93	Mr NGAI Ching-wah 魏正華先生	Artisan 技工	
94	Mr CHAN Yu-pang 陳裕鵬先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇裝備督察	
95	Mr LEUNG Chi-kwan 梁志君先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇裝備督察	
96	Mr SIN King-chuen 冼景全先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇裝備督察	
97	Mrs TAM LEUNG Mun-yung, Wendy 譚梁敏容女士	Assistant Clerical Officer 助理文書主任	
98	Mr CHUNG Siu-luen 鍾紹麟先生	Building Services Inspector 屋宇裝備督察	
99	Mr YU Wah-kai 余華佳先生	Building Services Inspector 屋宇裝備督察	
100	Mr CHAN Kim-hung 陳劍雄先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理	
101	Mr CHAN Wai-cheung 陳偉翔先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理	

Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理

102 Mr CHAU Kwong-piu 周廣鏢先生

#### (E) Retirement Souvenir 退休紀念品

(E) Retirement Souvenir 退休紀念品			
	<u>Name</u>	Rank	
103	Mr CHENG Kin-keung 鄭健強先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理	
104	Mr FUNG Wing-sau 馮永壽先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理	
105	Mr IP Kock-hung 葉國雄先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理	
106	Mr KWONG Ching-wan	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理	
107	Mr LAU Kin-sing 樓建勝先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理	
108	Mr LEUNG Tin-on 梁天安先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理	
109	Mr LEUNG Wai-man 梁偉文先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理	
110	Mr LI Chiu-wing 李超榮先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理	
111	Mr MUI Huen-kwok 梅顯國先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理	
112	Mr TANG Wai-chi 鄧偉智先生	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理	
113	Mr CHAU Kin-kwok 周健國先生	Clerical Assistant 文書助理	
114	Mr HO Fuk-man 何福民先生	Clerical Assistant 文書助理	
115	Mr CHAN Kui-chiu 陳鉅超先生	Clerk of Works 工程監督	
116	Mr KEUNG Wing-kong 姜永江先生	Clerk of Works 工程監督	
117	Mr MA Ying-kit 馬英傑先生	Clerk of Works 工程監督	
118	Mr NG Wan-tang 吳云騰先生	Clerk of Works 工程監督	

### (E) Retirement Souvenir 退休紀念品

(1)	Trees ement boarem 20 11-11-10 11 11	
	<u>Name</u>	Rank
119	Mr TEE Yoon-loong 徐雲龍先生	Housing Manager 房屋事務經理
120	Mr YEUNG Hon-wing 楊漢永先生	Housing Manager 房屋事務經理
121	Mr YIU Kam-chuen 姚錦全先生	Housing Manager 房屋事務經理
122	Mr LEE Sai-cheung 李世昌先生	Housing Officer 房屋事務主任
123	Mr PANG Shui-keung 彭瑞強先生	Housing Officer 房屋事務主任
124	Mr CHEUNG Si-ho, Wilson 張仕豪先生	Inspector of Works 工程督察
125	Mr MAK Siu-kwong, David 麥兆光先生	Senior Architect 高級建築師
126	Mr LEE Kin-chung 李健中先生	Senior Building Services Inspector 高級屋宇裝備督察
127	Mr YEUNG Ka-sing 楊嘉聲先生	Senior Clerk of Works 高級工程監督
128	Mr HO Kam-chuen 何錦全先生	Senior Estate Assistant 高級屋宇事務助理
129	Mr HUNG Kin-ming 孔健明先生	Senior Estate Assistant 高級屋宇事務助理
130	Mr LAU Kwai-ming 劉桂明先生	Senior Estate Assistant 高級屋宇事務助理
131	Mr LEUNG Yun-hang 梁閏行先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任(建築設計)
132	Mr NG Wai-keung 吳偉強先生	Senior Technical Officer (Structural) 高級技術主任(結構工程)
133	Mr WONG Sau-on 黃壽安先生	Structural Engineer 結構工程師
134	Mr WONG Yau-sing 王有成先生	Welfare Worker 福利工作員

### (E) Retirement Souvenir 退休紀念品

	Name	Rank
135	Mr CHEUNG Kin-hong 張健康先生	Workman I 一級工人
136	Mr CHU Yuet-yung 朱悅勇先生	Workman I 一級工人
137	Mr WONG Hing-sing 黃慶成先生	Workman I 一級工人
138	Mr CHUNG Kam-wah 鍾金華先生	Workman II 二級工人
139	Mr KWOK Tak 郭德先生	Workman II 二級工人
140	Mr SHEK Chi-hung 石志雄先生	Workman II 二級工人
141	Mr WONG Sung-fai 黃宋輝先生	Workman II 二級工人